

Distr.: General  
17 March 2014  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

الدورة الحادية عشرة

نيويورك، ٤-١٥ أيار/مايو ٢٠١٥

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة،

وسبل المضي قدماً في تنفيذ الترتيب الدولي

المتعلق بالغابات

## تقرير الاجتماع الأول لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات

(نيروبي، ٢٤-٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤)

موجز

عملاً بالفقرة ٨ من القرار ٢/١٠، الذي اتخذته الأمم المتحدة المعني بالغابات في دورته العاشرة (انظر E/2013/42، الفصل أولاً - باء)، سيعقد فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات ما لا يزيد عن اجتماعين قبل الدورة الحادية عشرة للمنتدى، رهناً بتوافر موارد من خارج الميزانية. وقد عُقد الاجتماع الأول لفريق الخبراء في نيروبي، في الفترة من ٢٤ إلى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤. وسوف يُتاح التقرير الحالي عن ذلك الاجتماع لفريق الخبراء ليطلع عليه في اجتماعه الثاني.



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* E/CN.18/2015/1

070414 310314 14-26858 (A)



## أولا - معلومات أساسية

١ - قرر منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، بموجب الفقرة ٨ من القرار ٢/١٠ الذي اتخذته في دورته العاشرة، إنشاء فريق حكومي دولي مفتوح باب العضوية مخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، على أن تُسند له مهمة استعراض أداء وفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في سياق قرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠ و ٤٩/٢٠٠٦، وتفعيل برنامج العمل المتعدد السنوات للمنتدى للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥. وسيستعرض فريق الخبراء الإسهامات الواردة من مختلف أصحاب المصلحة خلال فترة ما بين الدورتين، وسيقترح في ضوء ذلك الاستعراض مجموعة من التوصيات التي توفر توجيهها استراتيجيا بشأن وظيفة الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وترتيباته المؤسسية في فترة ما بعد عام ٢٠١٥ ليسترشده به المنتدى في دورته الحادية عشرة، المقرر عقدها في نيويورك في الفترة من ٤ إلى ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥.

## ثانيا - المسائل التنظيمية ومسائل أخرى

### ألف - مكان انعقاد الاجتماع ومدته

٢ - عُقد الاجتماع الأول لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات في نيروبي، في الفترة من ٢٤ إلى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤.

### باء - افتتاح الاجتماع

٣ - افتتح الاجتماع رئيس مكتب الدورة الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، ماشاريا كاماو (كينيا)، الذي دعا بعد ذلك جودي واغغالوا واخونغو، أمينة مجلس الوزراء للمياه والبيئة والموارد الطبيعية في كينيا، إلى إلقاء كلمة ترحيب. وأدلى بملاحظات استهلاكية الأمين العام المساعد لتنسيق السياسات والشؤون المشتركة بين الوكالات، بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

### جيم - انتخاب الرئيسين المشاركين

٤ - دعا الرئيس الخبراء إلى أن ينتخبوا رسمياً المرشحين اللذين تمت تسميتهما، وهما تشارلز باربر (الولايات المتحدة الأمريكية) وريموند لاندفيلد (سورينام)، رئيسين مشاركين لفريق الخبراء، الذي انتخب بعد ذلك بالتزكية المرشحين اللذين تمت تسميتهما.

## دال - ملاحظات استهلالية

٥ - تقدم الرئيسان المشاركان بالشكر للخبراء على ما أبدوه من ثقة، ورحبا بالمشاركين وأدليا بملاحظات استهلالية.

## هاء - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

٦ - أقر فريق الخبراء جدول أعمال اجتماعه الأول (E/CN.18/AEG/2014/1) وبرنامج العمل. وأشار إلى أنه لن يجري التفاوض على وثيقة ختامية، وأن الرئيسين المشاركين سيعدان موجزا للمناقشات. ويرد النص الكامل لموجز الرئيسين المشاركين في المعلومات التكميلية لهذا التقرير. ويرد في مرفق هذا التقرير الموجز المقدم من الرئيسين المشاركين للنقاط الرئيسية في المناقشة التي جرت خلال الاجتماع الأول لفريق الخبراء.

٧ - وقامت أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بعرض الوثائق ذات الصلة وتوزيع قرص مدمج يضم جميع تلك الوثائق. وهي متاحة أيضا في موقع المنتدى على شبكة الإنترنت.

## واو - مهام فريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح باب العضوية

٨ - سيسترشد فريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح باب العضوية بالقرار ٢/١٠ للمنتدى، كما ورد أعلاه. ومن المتوقع أن يستعرض الفريق الإسهامات المقدمة من مختلف أصحاب المصلحة ونتائج التقييم المستقل للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، على النحو المبين في ذلك القرار وفي المرجعيات ذات الصلة. وفي ضوء ذلك الاستعراض، سيعد فريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح باب العضوية، في اجتماعه الثاني، مجموعة من التوصيات التي توفر توجيهها استراتيجيا بشأن وظيفة الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وترتيباته المؤسسية لفترة ما بعد عام ٢٠١٥، بغرض اقتراحها على المنتدى في دورته الحادية عشرة. وعلى فريق الخبراء أن يراعي أيضا في أدائه لولايته أوجه الارتباط بالمداولات المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وأن يراعي ما يترتب على هذه المداولات من نتائج.

## زاي - الحضور والمشاركة

٩ - ضم فريق الخبراء أكثر من ١٧٦ خبيرا من الخبراء المعيّنين من الحكومات في ٧١ بلدا، وخبراء معيّنين من قبل المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية، والعمليات الإقليمية والمجموعات الرئيسية، فضلا عن خبراء مستقلين. وسيجري إصدار قائمة كاملة بالمشاركين كوثيقة مستقلة ونشرها على الموقع الشبكي للمنتدى.

### ثالثاً - نتائج الاجتماع الأول لفريق الخبراء

١٠ - أحاط فريق الخبراء علماً بنتائج اجتماعه الأول، بما في ذلك الموجز الذي أعده الرئيسان المشاركان للنقاط الرئيسية في المناقشات، على نحو ما ورد في مرفق هذا التقرير. وسيحال التقرير، الذي اعتمده فريق الخبراء في جلسته العامة الختامية، التي عُقدت في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، إلى فريق الخبراء في اجتماعه الثاني، وسيتاح أيضاً للفريق الذي يضطلع بإجراء التقييم المستقل للترتيب الدولي المتعلق بالغابات.

### رابعاً - اختتام الاجتماع الأول لفريق الخبراء

١١ - خلال الجلسة الختامية، أدلى ببيانات خبراء من الاتحاد الروسي، والصين، وغواتيمالا، وسويسرا، والمكسيك، وفنلندا، وجنوب أفريقيا، وكينيا، والاتحاد الأوروبي، والمجموعات الرئيسية. وتوجه الرئيسان المشاركان بالشكر إلى جميع الخبراء على مشاركتهم الفعالة في المناقشات التي دارت خلال الاجتماع، وأعربا عن ارتياحهما للنتائج التي توصل إليها الاجتماع. كما شكرا مكتب الدورة الحادية عشرة للمنتدى وأمانته لتنظيمهما الاجتماع في إطار برنامج دينامي أتاح إجراء مناقشات تفاعلية. وأعرب الرئيسان المشاركان أيضاً عن شكرهما لحكومة كينيا لاستضافتها الاجتماع، وحثا على مواصلة مشاركة وتعاون جميع البلدان والمنظمات والمجموعات الرئيسية في الدورة الحادية عشرة للمنتدى، حيث سيتم اتخاذ قرار بشأن الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، مع مراعاة نتائج اجتماعات فريق الخبراء. ثم أعلن الرئيسان المشاركان اختتام الاجتماع، وأعرب الخبراء عن امتنانهم للرئيسين المشاركين بالتركية.

## الموجز الذي أعده الرئيسان المشاركان للنقاط الرئيسية في المناقشات التي أجريت خلال الاجتماع الأول لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات

١ - أقر الخبراء بأهمية استعراض الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بالنظر إلى التحديات الخطيرة للغاية التي ما زال العالم يواجهها فيما يتعلق بالغابات. كما أشاروا إلى أحكام الوثيقة الختامية الصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، تحت عنوان "المستقبل الذي نصبو إليه"، بشأن الغابات<sup>(١)</sup>. وخلال هذا الاجتماع، ناقش الخبراء طائفة واسعة

(أ) الفقرات ١٩٣ إلى ١٩٦ من قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨، المرفق، ونصها كالاتي:

"١٩٣ - نشدد على الفوائد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية التي تعود بها الغابات على الناس وأن الإدارة المستدامة للغابات لها دخل كبير في المواضيع التي يعالجها مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وهدفه. ونؤيد وضع سياسات شاملة لعدة قطاعات ولعدة مؤسسات تعزز الإدارة المستدامة للغابات. ونعيد تأكيد أن الطائفة الواسعة من المنتجات والخدمات التي توفرها الغابات تتيح فرصا للتصدي للكثير من أشد التحديات إلحاحا في مجال التنمية المستدامة. وندعو إلى تعزيز الجهود من أجل تحقيق الإدارة المستدامة للغابات وإعادة زراعة الغابات وإصلاح الغابات وغرس الغابات الجديدة، وندعم جميع الجهود المبذولة لإبطاء معدل إزالة الغابات وتدهورها ووقف ذلك الاتجاه وعكس مساره بفعالية، بما في ذلك تعزيز التجارة في منتجات الغابات التي يجري الحصول عليها بصورة مشروعة. ونلاحظ أهمية المبادرات المضطلع بها، مثل خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية، ودور حفظ الغابات وإدارتها على نحو مستدام، وزيادة مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية. وندعو إلى بذل مزيد من الجهود من أجل تعزيز أطر حوكمة الغابات ووسائل تطبيقها، وفقا للصك غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات، من أجل تحقيق الإدارة المستدامة للغابات. وتحقيقا لهذه الغاية، نلتزم بتحسين سبل كسب الرزق المتاحة للشعوب والمجتمعات المحلية بتهيئة الظروف التي من شأنها أن تمكنها من إدارة الغابات على نحو مستدام، بسبل منها تعزيز ترتيبات التعاون في ميادين المالية والتجارة ونقل التكنولوجيا السليمة بيئيا وبناء القدرات والحوكمة وتعزيز الحياة المضمونة للأراضي، وبخاصة فيما يتعلق بصنع القرار وتقاسم المنافع، وفقا للتشريعات والأولويات الوطنية.

"١٩٤ - وندعو إلى التعجيل بتنفيذ الصك غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات والإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من الدورة التاسعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. بمناسبة استهلال السنة الدولية للغابات.

"١٩٥ - ونسلم بأن منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات يؤدي، بفضل عضويته العالمية وولايته الشاملة، دورا حيويا في معالجة القضايا المتصلة بالغابات بصورة كلية متكاملة وفي تعزيز التنسيق والتعاون على الصعيد الدولي في مجال السياسات من أجل تحقيق التنمية المستدامة للغابات. وندعو الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى مواصلة دعمها للمنتدى، ونشجع الجهات المعنية على مواصلة المشاركة بهمة في عمل المنتدى.

"١٩٦ - ونؤكد أهمية إدماج أهداف الإدارة المستدامة للغابات والممارسات المتبعة فيها في صلب عملية رسم السياسات وصنع القرارات الاقتصادية، وتحقيقا لتلك الغاية، نلتزم بالعمل مع مجالس إدارة المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات من أجل إدماج الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات حسب الاقتضاء في استراتيجياتها وبرامجها".

من الخيارات ومجالات التحسين المتاحة فيما يخص الترتيب الدولي المقبل المتعلق بالغابات، وشددوا على ضرورة زيادة الالتزام السياسي بإدارة المستدامة للغابات، وحفز التنفيذ على أرض الواقع، وتعزيز التعاون والتنسيق فيما يتعلق بإدارة المستدامة للغابات، وإدماج الغابات في أهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. ويهدف الجزء من موجز الرئيسين المشاركين الوارد في هذا المرفق إلى رصد النقاط الرئيسية التي أثارها الخبراء أثناء الاجتماع. ويلخص الفرع ألف النقاط الرئيسية التي أثرت فيما يخص تقييم الترتيب الدولي الحالي المتعلق بالغابات (الإنجازات ومواطن القوة ومواطن الضعف). بينما يلخص الفرع باء المجالات والخيارات المقترحة للعمل أو لإدخال تحسينات. ويؤكد الرئيسان المشاركون على أن النقاط والإجراءات المقترحة غير مستفيضة ولا تعكس بالضرورة توافقاً في الآراء، وأن خيارات جديدة قد تُعرض في المستقبل.

## ألف - تقييم الترتيب الدولي الحالي المتعلق بالغابات (الإنجازات ومواطن القوة ومواطن الضعف)

### منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

#### الإنجازات

- التشجيع على اتباع نهج شامل لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات، بوسائل منها اعتماد الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات وأهدافه العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات
- تعزيز الالتزام السياسي بإدارة المستدامة للغابات، بما في ذلك من خلال الالتزام على المستوى الوزاري
- إبراز أهمية الغابات في خطة التنمية العالمية عن طريق التأثير على اتفاقات السياسات الدولية المعنية بالغابات في المنتديات الأخرى (على سبيل المثال، الوثائق الختامية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة)
- تعزيز الفهم والتعاون بشأن المسائل البالغة الأهمية للتمويل من خلال البحوث المتعلقة بتمويل الغابات وإنشاء العملية التيسيرية
- توفير منتدى حكومي دولي عالمي فريد من نوعه يجري حواراً سياسياً عالمياً رفيع المستوى بشأن الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات والأشجار الموجودة خارج الغابات، بطريقة متكاملة وكلية

- الحفز على اتخاذ إجراءات من قبل المنظمات الدولية، بما في ذلك أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات، وذلك من أجل تعزيز الإدارة المستدامة للغابات
- التوعية بأهمية الغابات، بما في ذلك من خلال السنة الدولية للغابات واليوم الدولي للغابات

### مواطن القوة

- تمثيل واسع النطاق لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، بفضل عضويته العالمية
- إتاحة إمكانية كبيرة، بفضل الموقع الذي يحتله في منظومة الأمم المتحدة، للتنسيق مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى والدول الأعضاء ولإدماج الغابات في خطة الأمم المتحدة للتنمية وأهداف التنمية المستدامة
- المنبر العالمي الوحيد داخل منظومة الأمم المتحدة لمناقشة الدور المتعدد الوظائف الذي تؤديه الغابات بطريقة متكاملة وكلية
- توفير الموارد اللازمة لمشاركة أصحاب المصلحة
- عقد اجتماعات المبادرات القطرية وأفرقة الخبراء المخصصة التي تشجع على زيادة إشراك أصحاب المصلحة والرفع من مستوى فهم المسائل البالغة الأهمية للعملية

### مواطن الضعف

- التركيز على النصوص التفاوضية
- عدم القدرة على تيسير وضمان التنفيذ على أرض الواقع
- عدم كفاية آليات التمويل وغيرها من وسائل التنفيذ (بما في ذلك بناء القدرات ونقل التكنولوجيا وتقديم المساعدة التقنية) في إطار الترتيب الدولي الحالي المتعلق بالغابات من أجل تقديم دعم فعال لتنفيذ قراراته (المتعلقة بالصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، مثلاً)، ولا سيما فيما يتعلق بالثغرات المواضيعية والجغرافية
- الافتقار إلى الوضوح في العلاقة مع الشراكة التعاونية في مجال الغابات
- استمرار ضعف عملية تعزيز الإدارة المستدامة للغابات كوسيلة للقضاء على الفقر من خلال التنسيق فيما بين القطاعات
- ضعف التعامل مع القطاعات الأخرى (مثل الزراعة والطاقة وتطوير الهياكل الأساسية والتعدين) التي تعد بمثابة القوى المحركة الرئيسية لإزالة الغابات

- الافتقار إلى الموارد والمؤسسات الكافية لدعم ولايات المنتدى، بما في ذلك عدم توفر ما يكفي من الموارد البشرية وموارد الميزانية في أمانة المنتدى
- عدم ملائمة آلية الرصد والتقييم والإبلاغ لتنفيذ قرارات المنتدى
- عدم تحقق المشاركة الكاملة للمجموعات الرئيسية حتى الآن

## الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات/الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات

### الإنجازات

- الإطار المتفق عليه الوحيد على الصعيد العالمي فيما يتعلق بالإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات
- تحقيق تغييرات هامة، انتقلت بسياسة الغابات على الصعيد العالمي إلى مرحلة جديدة
- المساعدة على إبراز الغابات في محافل أخرى للسياسات العالمية
- توفير إطار للإجراءات الوطنية والإقليمية والعالمية فيما يتعلق بالإدارة المستدامة للغابات
- الترويج لاتباع نهج متسق إزاء الإدارة المستدامة للغابات من خلال تقديم شرح أولي لمفهوم الإدارة المستدامة للغابات، وخطة عمل بشأن الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات
- تشجيع تنفيذ الاتفاقيات المتصلة بالغابات

### مواطن القوة

- إتاحة التوصل إلى فهم مشترك للإدارة المستدامة للغابات وتوفير إطار شامل للسياسات من أجل الإدارة المستدامة للغابات
- المساهمة في تعزيز الالتزام السياسي بالإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات على الصعيد العالمي
- احتمال الإسهام في خفض معدل إزالة الغابات بنسبة متواضعة وفي الزيادة المطردة لمساحة الغابات المحمية
- قدرة كبيرة على إبراز أهمية الغابات في سياق التنمية المستدامة، وربط الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات بأهداف التنمية المستدامة

## مواطن الضعف

- صعوبة تقييم أثره على الحكومات في ما توليه من أولوية للغابات في السياسات والممارسات الوطنية
- عدم بلوغ التقدم المحرز في تنفيذه مستوى مُرضٍ، وغياب الوسائل الكافية للتنفيذ والإبلاغ (بما في ذلك التمويل وبناء القدرات ونقل التكنولوجيا وتقديم المساعدة التقنية)
- استمرار إزالة الغابات وتدهورها؛ فعلى الرغم من أن معدل فقدان الغابات أخذ في التباطؤ، من الصعب عزو ذلك مباشرة إلى الصك غير الملزم قانوناً والأهداف العالمية المتعلقة بالغابات
- عدم إحراز تقدم صوب تحقيق الهدف العالمي الرابع المتعلق بالغابات قد جعل من الصعب إحراز تقدم كاف نحو تحقيق الهدف العالمي الآخر المتعلق بالغابات
- عدم أخذه في الاعتبار بما فيه الكفاية ما يمكن أن تقدمه الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية الأخرى من مساهمة في الإدارة المستدامة للغابات
- التركيز على الغابات بصورة مفرطة: فهو لا يولي الاعتبار الكافي للمسائل الناشئة عدا الغابات (مثل المناخ والمياه والطاقة الأحيائية)
- كونه غير معروف جيداً خارج القطاع الحرجي - بل وحتى داخله
- عدم ملائمة آلية الرصد والتقييم والإبلاغ لتنفيذه
- عدم استطاعة بعض البلدان إنفاذ الصك بالنظر إلى طابعه غير الملزم قانوناً، الأمر الذي يجعل من الصعب أيضاً تأمين ما يكفي من وسائل التنفيذ

## الشراكة التعاونية في مجال الغابات

### الإنجازات

- تقديم آراء موحدة للخبراء بشأن الإدارة المستدامة للغابات وتعزيزها (على سبيل المثال، تقديم منشور تحت عنوان "مؤتمر ريو+٢٠ والغابات" إلى مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة؛ وأيام الغابات/المنتدى العالمي المعني بالمناظر الطبيعية في إطار اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ)
- البرمجة المشتركة، وذلك مثلاً من خلال برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية

- العمل على تمويل الغابات (بما في ذلك دليل الشراكة التعاونية في مجال الغابات بشأن تمويل الإدارة المستدامة للغابات، والدراسة التي أجراها الفريق الاستشاري المعني بالتمويل في عام ٢٠١٢، والمبادرة التي اتخذت في عام ٢٠١٢ بشأن تمويل الغابات بقيادة المنظمات)
- مصدر موثوق به للمعلومات المتعلقة بالغابات (على سبيل المثال، النظام العالمي للمعلومات المتعلقة بالغابات)
- المساهمة في تنسيق عملية الإبلاغ، بما في ذلك من خلال التقييم العالمي للموارد الحرجية، والاستبيان المشترك لقطاع الغابات، وأفرقة الخبراء العالمية المعنية بالغابات
- تقديم الدعم إلى المبادرات التي تقودها البلدان وتنفيذ المبادرات التي تقودها المنظمات

### مواطن القوة

- الاشتغال على منظمات دولية يمكنها أن تقوم بجمع المعلومات وتقديمها، وأن تقدم الدعم التقني وتحشد الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ توصيات المنتدى ومقرراته
- إسناد ولايات متكاملة للأعضاء في المجالات التالية: التنمية، والبحوث، والدعوة، والدعم السياسي، والتمويل، وجمع البيانات
- اتخاذ ترتيب طوعي غير رسمي ومرن لشركاء يتقاسمون هدفا مشتركا

### مواطن الضعف

- عدم الوفاء دائما بولايتها فيما يتعلق بدعم أعمال المنتدى، بما في ذلك التنفيذ على الصعيد الوطني، وفي مجال تعزيز التعاون والتنسيق فيما بين أعضائها
- الافتقار إلى طريقة عمل فعالة وإلى برجة وتوقعات مشتركة
- اختلاف البرامج والولايات والأولويات وخطط العمل ومجالس الإدارة لدى الأعضاء، الأمر الذي كثيرا ما يؤدي إلى مستويات مختلفة من الالتزام والازدواجية وإلى استفادة غير كافية من النواتج المشتركة
- تنافس الأعضاء في كثير من الأحيان على الأموال الخارجية؛ وليس لدى الشراكة التعاونية في مجال الغابات أموال مخصصة؛ بينما تختلف توقعات الشراكة، سواء على المستوى الداخلي أو الخارجي
- الافتقار إلى المشاركة من جانب مجالس إدارة الشراكة

- غياب آلية لتقييم مدى استجابة الشراكة لنداء المنتدى من أجل العمل في قراراته ومقرراته
- الافتقار إلى الإنصاف في تقاسم الأعباء والتقدير فيما بين أعضائها
- ارتفاع تكاليف انتداب الشراكة لموظفين إلى دورات المنتدى، وانخفاض عدد الموظفين المنتدبين من أعضاء الشراكة

## العمليات والمنظمات الإقليمية

### الإنجازات

- في بعض المناطق الإقليمية، تنطوي الأعمال التي تضطلع بها العمليات الإقليمية على القيام بأعمال تحضيرية مكثفة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، قبل انعقاد دورات المنتدى
- تنسيق عملية الإبلاغ فيما يخص التقييم العالمي للموارد الحرجية لعام ٢٠١٥ من خلال الاستبيان التعاوني المتعلق بالموارد الحرجية الذي وُضع بالشراكة مع شركاء إقليميين في مجال جمع البيانات

### مواطن القوة

- قيام بعض العمليات الإقليمية بالمساعدة في تنفيذ قرارات المنتدى ومقرراته، حيث إنها أقرب إلى تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، كما أنها تستفيد من الخبرة المحلية
- القيام بدور صلة وصل لتعزيز أهداف المنتدى على الصعيدين الإقليمي والوطني

### مواطن الضعف

- ضعف الوصلة بين المنتدى والمنظمات والعمليات الإقليمية، بما في ذلك اللجان الإقليمية
- الافتقار إلى التآزر بين العمليات الإقليمية ودون الإقليمية في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً/الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وقرارات المنتدى ومقرراته
- عدم قيام جميع المناطق بعقد اجتماعات منتظمة، أو عدم استخدامها لإمكاناتها من أجل المشاركة في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً

## المجموعات الرئيسية

### الإنجازات

- الحوار الجاري بين أصحاب المصلحة المتعددين والمبادرات المتخذة من قبل المجموعات الرئيسية (في البرازيل وغانا)
- تعزيز التنسيق فيما بين المجموعات الرئيسية (عما في ذلك إنشاء شراكة المجموعات الرئيسية في مجال الغابات)
- الإسهام بأفكار مبتكرة ووجهات نظر مختلفة في الحوار السياسي
- مساعدة المشاركة الفعالة للمجموعات الرئيسية في إحراز تقدم في مجالات معيّنة، من قبيل مكافحة قطع الأشجار غير القانوني
- تقديم ورقات المعلومات الأساسية/المناقشات المشتركة إلى المنتدى في دورتيه التاسعة والعاشر

### مواطن القوة

- تقديم وجهات نظر مختلفة بشأن المسائل المطروحة
- جعل العملية أكثر شفافية وزيادة تولي زمام الأمور فيما يخص القرارات والمقررات
- القرب من مواقع التنفيذ في الميدان، في ظل إقامة صلات وثيقة بالاجتماعات المحلية؛ واحتلال موقع يؤهلها لرفع مستوى الوعي بالحوار المتعلق بالسياسات الحرجية الدولية على الصعيد المحلي
- القدرة على المساعدة على تعزيز إجراءات المتابعة في الميدان على الصعيدين الوطني ودون الوطني

### مواطن الضعف

- عدم اجتذاب المنتدى للعديد من أصحاب المصلحة، لأنهم لا يرون أي أثر عملي على أرض الواقع ناشئ عن المقررات
- عدم توافر التمويل الكافي لدعم المشاركة الكاملة والفعالة للمجموعات الرئيسية في المنتدى والاجتماعات ذات الصلة

- شعور بعض المجموعات الرئيسية بتعرضها للتهميش وبعدم الاهتمام بآرائها، لا سيما في حال ضعف قدراتها المؤسسية
- غياب آليات لتنفيذ التوصيات ذات الصلة بالمجموعات الرئيسية والصادرة عنها
- غياب القطاع الخاص إلى حد كبير في المنتدى
- عدم تمثيل المجموعات الرئيسية في الشراكة التعاونية في مجال الغابات

## باء - المجالات والخيارات المقترحة لاتخاذ إجراءات أو لإدخال تحسينات

### منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

- تبسيط وتركيز مهام الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بشأن الصك غير الملزم قانوناً/الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وأهداف التنمية المستدامة/خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥
- توضيح أدوار وولاية المنتدى والعناصر الأخرى في الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، حيث يشكل المنتدى منبرا رفيع المستوى في مجال السياسات وعاملا محفزا على تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً
- مواصلة النظر في خيار التوصل إلى اتفاق ملزم قانوناً
- زيادة التعريف والوعي بالغابات سواء داخل الأمم المتحدة (بما في ذلك ما يتعلق بعملية الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥) وعلى الصعيدين الإقليمي والوطني
- اعتماد نهج أشمل لعدة قطاعات، مع التسليم بأن العديد من عوامل إزالة الغابات تكمن خارج القطاع الحرجي وبأهمية اتباع نهج كلي في الإدارة المستدامة للغابات
- تعزيز الروابط مع "اتفاقيات ريو" وسائر الاتفاقات ذات الصلة بالغابات، والتعاون الشامل لعدة قطاعات
- النظر في تحديث ولاية المنتدى
- النظر في وضع خطة استراتيجية لتوجيه عمل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥
- إدراج الدعم لتلبية الاحتياجات الخاصة للدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض في خطة العمل المقبلة للترتيب الدولي المتعلق بالغابات

- استعراض عملية الإبلاغ وطابعها الدوري، وجعلها تتزامن مع دورة العمليات الأخرى ذات الصلة مثل برنامج تقييم الموارد الحرجية في العالم
- وضع ترتيبات لتبادل البيانات مع برنامج تقييم الموارد الحرجية في العالم، والمنظمة الدولية للأخشاب المدارية، وعمليات وضع المعايير والمؤشرات وما إلى ذلك، من أجل تحسين التنسيق والتقليل إلى أدنى حد من أعباء الإبلاغ
- إنشاء شراكة أو منبر بشأن "المؤشرات الحرجية العالمية"
- إضافة وظيفة لمنسق شؤون الرصد والتقييم والإبلاغ داخل أمانة المنتدى
- الاستعانة بفريق خبراء مخصص أو هيئة تنفيذ فرعية أو أي آلية أخرى لاستعراض مدى التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بعد كل دورة إبلاغ
- إدراج نتائج عملية الرصد والتقييم والإبلاغ في مقررات المنتدى
- ملاحظة أن المسائل الموضوعية المتعلقة بتحديد مركز الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والمنتدى في المستقبل ينبغي أن تحدّد قبل التوصل إلى قرارات بشأن مسائل من قبيل مدى تواتر الاجتماعات، حيث "ينبغي تحديد الجوانب الشككية تبعاً للجوانب الوظيفية"
- النظر في الصلات القائمة مع المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة

#### الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات/الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات

- التأكيد من جديد على الصك غير الملزم قانوناً والنظر في تمديد مهلة تنفيذ الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات إلى غاية عام ٢٠٢٥، ودمج الغايات التي يشمل اتصاها بالغابات من بين أهداف التنمية المستدامة في إطار الصك غير الملزم قانوناً والأهداف العالمية المتعلقة بالغابات
- النظر في تحول الصك غير الملزم قانوناً في إطار المنتدى إلى اتفاق ملزم قانوناً
- الاستفادة من تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بتطبيق رؤى وأدوات مختلفة
- النظر في الحاجة إلى وضع هدف إضافي أو أكثر من بين الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات، في مجالات من قبيل الحوكمة وهيئة بيئة موالية والقضاء على الفقر
- تعزيز الرصد والتقييم والإبلاغ (من خلال عملية الرصد والتقييم والإبلاغ في المنتدى) بوضع شكل قياسي مبسط للإبلاغ مشفوع بمجموعة أساسية من المؤشرات إلى جانب برنامج عمل محدد زمنياً يركز على جوانب محددة

في الصك غير الملزم قانوناً، وتحديد مجموعات من الإجراءات قابلة للقياس ويمكن تحقيقها (ترتبط بالخطوة الاستراتيجية للمنتدى)

- المضي قدماً في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً والأهداف العالمية المتعلقة بالغابات، من خلال القيام بتحليل الثغرات الموجودة على الصعيدين الوطني والإقليمي، ومقارنة السياسات القائمة مع الإجراءات المنصوص عليها في الصك غير الملزم قانوناً، وذلك للمساعدة في تحديد مجالات التقدم والمجالات التي تتطلب المزيد من الجهود
- تحسين عرض الصك غير الملزم قانوناً لتيسير فهمه والترويج له على نطاق أوسع

### أمانة المنتدى

- تعزيز الأمانة وتوضيح مهامها الرئيسية، ألا وهي (أ) تقديم الدعم إلى العملية الحكومية الدولية، (ب) ودعم الشراكة التعاونية في مجال الغابات، باعتبار أمانة المنتدى عضواً من أعضاء الشراكة، (ج) ودعم الشراكة باعتبار أمانة المنتدى أمانة للشراكة، (د) والعمل كجزء من إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، في إطار منظومة الأمم المتحدة
- وضع أولويات واضحة للأمانة وتحسين الشفافية في ما يتعلق بتحديد الأولويات ووضع الميزانيات
- وضع خطة عمل لاستخدام الأموال من الميزانية العادية والأموال الخارجة عن الميزانية استناداً إلى الأولويات والقدرات؛ ووضع استراتيجية لجمع الأموال من أجل زيادة الموارد الخارجة عن الميزانية
- حث الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات وفي المنتدى على انتداب موظفين إلى الأمانة
- زيادة عدد الوظائف الممولة من الميزانية العادية

### الشراكة التعاونية في مجال الغابات

- استعراض وتعزيز الشراكة التعاونية في مجال الغابات بالتشاور مع أعضاء الشراكة
- دعوة أعضاء الشراكة إلى الإسهام في إجراء استعراض للترتيب الدولي المتعلق بالغابات
- يتعين على المنتدى اتخاذ قرار بشأن سبل زيادة العلاقات المباشرة مع الشراكة

- النظر في إنشاء فرقة عمل، بمشاركة أعضاء الشراكة ومكتب الدورة الحادية عشرة للمنتدى، لتقييم هيكل الشراكة ومهامها في الوقت الراهن، وبحث الخيارات المتاحة للتحسين (بما في ذلك إمكانية الاستناد إلى نموذج لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية)
- تعزيز الروابط القائمة بين المنتدى والشراكة: توضيح الدور الذي تضطلع به الشراكة في إطار الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وعلاقتها بالمنتدى؛ ووضع المبادئ التوجيهية الأساسية بشأن أسلوب عملها وتشغيلها؛ وتوضيح ما يقع عليهما من مسؤوليات وما لهما من خبرات وما يعتريهما من ثغرات، إلى جانب توقعاتهما المشتركة وتقسيم العمل بينهما، بما في ذلك العمل المنجز من أجل أمانة المنتدى
- ينبغي تنقيح إدارة الشراكة عن طريق اختصاصات تعكس ولاية الشراكة وأولوياتها وإجراءاتها الرامية إلى زيادة العضوية وترتيبات الرئاسة وتوفير مهام الأمانة
- زيادة الشعور بتولي زمام الأمور في الشراكة بإشراك جميع الأعضاء وأصحاب المصلحة والمنظمات والعمليات غير المنتمية إلى الشراكة
- إنشاء صندوق استئماني للشراكة، بإدارة محتملة من أمانة المنتدى وبدعم من المساهمات المقدمة من أعضاء المنتدى ومن مخصصات الميزانية التي يرصدها أعضاء الشراكة
- حث الأعضاء على إدماج الصك غير الملزم قانوناً والأهداف العالمية المتعلقة بالغابات والبرامج المشتركة ومتابعة وتنفيذ قرارات المنتدى ومقرراته بشكل أوضح في برامج عملهم. وتستطيع الدول الأعضاء أن تكفل حدوث ذلك من خلال ممثليها في مختلف مجالس إدارة الأعضاء في الشراكة
- النظر في الحجج المؤيدة والحجج المعارضة لإدراج أعضاء إضافيين (مثل أمانة المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وشراكة المجموعات الرئيسية المعنية بالغابات، والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، والرابطة الدولية لطلاب الحراجة)، مع الإقرار في الوقت نفسه باحتمال أن تصبح الشراكة أكبر من اللازم
- جمع الأعضاء حول المجموعات المواضيعية، استناداً إلى مختلف مجالات الخبرة (كما هو الحال بالنسبة للفريق الاستشاري المعني بالتمويل)، وذلك من أجل الحد من المنافسة والاستفادة من المزايا النسبية وزيادة الالتزام في أوساط الأعضاء
- تعزيز الصلة القائمة بين المنتدى ومجالس إدارة المنظمات الأعضاء في الشراكة

- تعزيز صلة الوصل بين العلوم والسياسات والمنتدى

### التمويل ووسائل التنفيذ الأخرى

- النظر في الانتقال بالعملية التيسيرية إلى المرحلة التالية، بوسائل منها، على سبيل المثال، إنشاء "آلية عالمية للغابات" (على غرار نموذج اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا)، وذلك لتقديم المشورة والمساعدة للبلدان من أجل وضع استراتيجيات التمويل القصيرة الأجل والمتوسطة الأجل والطويلة الأجل بغية تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات/الصك الحرجي/الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات؛ والحصول على التمويل من طائفة متنوعة من المصادر؛ واجتذاب الاستثمار في الإدارة المستدامة للغابات/الصك الحرجي/الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات؛ والتواصل مع الشركاء المحتملين في مجال التعاون التقني
- النظر في إنشاء وحدة داخل أمانة المنتدى مكلفة بالإشراف على هذه العملية التيسيرية المعززة، يكون لها ممثل في نيويورك أو روما أو في مكان آخر من أجل بلوغ الحد الأقصى من التأزر
- النظر في إنشاء صندوق عالمي للغابات، يرتبط باحتياجات البلدان النامية فيما يتصل بالإدارة المستدامة للغابات، وذلك تحت رعاية المنتدى
- استئناف الجهود الرامية إلى معالجة جميع مصادر التمويل (بما في ذلك المساعدة الإنمائية الرسمية، والمبادرات المتعددة الأطراف والثنائية، والمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات، والقطاع الخاص، والصناديق الوطنية المخصصة للغابات، والصندوق العالمي للغابات)، بما في ذلك استخدام الأموال المتاحة حالياً على نحو أفضل، فضلاً عن بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا، وذلك من أجل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات/الصك الحرجي/الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات
- العمل معاً من أجل تعبئة المساهمات في الصناديق (بما في ذلك من خلال الصندوق الاستئماني للمنتدى)، للقيام، في جملة أمور، بدعم البلدان في إعداد التقارير الوطنية وخطط تنفيذ الصك الحرجي واستراتيجيات توعية الجمهور
- النظر في استخدام الصناديق الاستئمانية للمنتدى للقيام، في جملة أمور، بدعم البلدان في إعداد التقارير الوطنية وخطط تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً واستراتيجيات توعية الجمهور

- تحسين البيئات المواتية من أجل اجتذاب الاستثمار في الإدارة المستدامة للغابات

### العمليات والمنظمات الإقليمية

- توضيح أدوار العمليات الإقليمية، بما في ذلك ما يتعلق بطرائق إسهامها في المنتدى
- النظر في تجاوز العمليات الإقليمية التقليدية من أجل التعامل مع منظمات أخرى على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي (مثل رابطة أمم جنوب شرق آسيا، ومنتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ، والشراكة الحرجية لحوض نهر الكونغو، ومنظمة معاهدة التعاون في منطقة الأمازون)
- اقتراح قيام المناطق الإقليمية بإدراج قرارات المنتدى ومقرراته التي تتعلق بأولوياتها في برامج عملها
- تحسين الاتصال بين المنتدى والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية
- تركيز المبادرات التي تقودها البلدان والمناطق والمنظمات بشكل أوضح على مواضيع محددة في برنامج عمل المنتدى
- إدراج النتائج والتوصيات الواردة في المبادرات التي تقودها البلدان والمناطق والمنظمات في تقارير الأمين العام
- دعم سفر الممثلين الإقليميين إلى دورات المنتدى
- تنظيم "أيام المنطقة" في المنتدى لإبراز المنظورات الإقليمية والترويج لقصص النجاح على الصعيد الإقليمي
- تطوير أدوات اتصال إقليمية على شبكة الإنترنت (الرسائل الإخبارية، والبوابات الإلكترونية، وما إلى ذلك)
- إضافة وظيفة اتصال إقليمي في أمانة المنتدى (انظر النقطة الرابعة أعلاه)
- عقد اجتماعات إقليمية في السنوات التي لا تعقد فيها دورات المنتدى بالتنسيق مع الهيئات الإقليمية

### المجموعات الرئيسية

- النظر في النطاق الذي يتيح النظام الداخلي للأمم المتحدة لمعالجة شواغل المجموعات الرئيسية إزاء توقيت وكيفية إعطاء الكلمة لتلك المجموعات

- النظر في إنشاء فريق استشاري كآلية إضافية لتعزيز مشاركة أصحاب المصلحة من خلال مناقشة آراء المجموعات الرئيسية والنظر فيها بالتفصيل، وكقناة لإسهام المجموعات الرئيسية في المنتدى
- تشجيع الحكومات على التعاون مع المجموعات الرئيسية على الصعيد الوطني، وضم ممثلين للمجموعات الرئيسية في وفودها الرسمية إلى اجتماعات المنتدى
- زيادة الوقت المخصص للحوارات التي تجرى بين أصحاب المصلحة المتعددين
- في السنوات التي لا تُعقد فيها دورة للمنتدى، يمكن للاجتماعات الإقليمية للمنتدى أن تتيح فرصة لزيادة إشراك المجموعات الرئيسية
- النظر في السبل الكفيلة بضمان ما يكفي من الموارد من أجل مشاركة المجموعات الرئيسية في دورات المنتدى، والنظر في دعوة هذه المجموعات إلى الانضمام إلى الشراكة التعاونية في مجال الغابات
- النظر في إقامة شبكات للمجموعات الرئيسية لمعالجة المسائل المتعلقة بالغابات والشاملة لعدة قطاعات، من قبيل الحد من الفقر وحقوق المرأة وحقوق الشباب وحقوق الطفل
- تشجيع مشاركة قطاعي الأعمال والصناعة بتسليط الضوء على المنتدى في القطاع الخاص
- ينبغي زيادة قدرة أمانة المنتدى من أجل تسهيل زيادة مشاركة المجموعات الرئيسية
- النظر في إجراء استعراض مقارن لكيفية تفاعل الهيئات المنشأة بموجب اتفاقيات وهيئات الأمم المتحدة وأعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات مع المجموعات الرئيسية